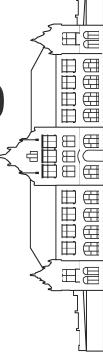


Brühl Beurbarungs-Bote



03. Jahrgang, Nr. 1

April 2014

Ortsverein Brühl-Beurbarung

Kommunalwahl 25. Mai 2014

In dieser Ausgabe:

Impressum	S. 2
Einstieg	S. 3
Freiburg - Stadt der Stadtteile	S. 4
Der Jugendtreff Brühl- Beurbarung	S. 6
Erfahrung und Emotion - Ökologische und sozi- alverträgliche Geldan- lagen	S. 10



SPD



Roland Zipfel
Platz 42

Lesen Sie ab Seite 18



Seit bald 30 Jahren gibt es im Untergeschoss des Westflügels der Lortzingsschule den „Jugendtreff Brühl-Beurbarung“, der Kindern und Jugendlichen ein breites Spektrum an Spiel- und Freizeitaktivitäten anbietet.

Lesen Sie ab Seite 6

Drei für Brühl-Beurbarung



Cornelia Feilber
Platz 41



Jürgen Zinnel
Platz 28

Lesen Sie ab Seite 18

Gabi Roland zur Landespolitik	S. 14
Aus dem Gemeinderat - Güterbahnhof	S. 17
Kommunalwahl 2014 - Drei für Brühl- Beurbarung	S. 18
Verbesserung der Ver- kehrssituation	S. 21
Veränderungen in der Geschäftswelt	S. 22

Interview mit Andreas Obergräfl, selbständiger
Finanzdienstleister

„Ich konzentriere mich auf eine überschaubare
Anzahl von durchgängigen Investmentfonds.
Wichtig ist mir dabei die Sicherheit und Solidität,
die sich insbesondere in realistischen Renditen
zeigt.“



Aus dem Ortsverein - 50 Jahre Mitgliedschaft Irmgard Baumgärtner	S. 22
Bilderrätsel	S. 23

Lesen Sie ab Seite 10

ANDREAS WETTACH



Heute back ich, morgen brau ich, übermorgen...

... hol ich mir eine individuell geplante neue Küche,
gefertigt von der Schreinerei Andreas Wettach.

Tische haben wir auch, um die Suppe dann auszulöffeln.

Planung und Produktion:

Kaiserstuhlstraße 16
79106 Freiburg

Telefon: 0761/38914260
www.schreinerei-wettach.de





Telefon:
(0761) 28 35 32

Fax:
(0761) 28 35 33

der besenreine Service
Haushaltsauflösungen
Entrümpelung und Entsorgung
Keller wie Speicher

Jürgen Stöcklin · Schlossbergring 6 · 79098 Freiburg

Impressum:

Redaktion: Cornelia Felber, Michael Felber, Jürgen Zinnel, Alexander Bangert
V.i.S.d.P.: Jürgen Zinnel, Offenburger Straße 33, 79108 Freiburg, Mobil: 0176 8620 3800
Inserate: Jürgen Zinnel, Offenburger Straße 33, 79108 Freiburg, Mobil: 0176 8620 3800

Auflage: 5. 100 Exemplare - alle Haushalte im Stadtteil Brühl-Beurbarung

Druck: Druckerei Franz Weis GmbH, Guntramstraße 8, 79106 Freiburg
Web: www.spd-bruehl-beurbarung.de
Blog: boboteblog.wordpress.com

Nachdruck, auch nur auszugsweise, nur mit Genehmigung der Redaktion!

Wir bringen
FARBE in Ihre ...

bis DIN A0
ab Auflage 1!

POSTER ++ Flyer ++
Jahrbücher ++ Festchriften ++
Vereins- und Stadtteilnachrichten ++ Schul- und Abizeitungen ++



DRUCKSTÜHLE
Druckerei FRANZ WEIS
im DRUCKCENTRUM
DREI SCHriften
über 75 Jahre
10 JAHRE
Sitz - Druck - Schriftfertigung
Signatur Außen-Pforte
Guntmarsstr. 8 · 79106 Freiburg
Fon: 0761.272623 · Fax: 272251
www.druckzentrum-stuehlinger.de

DRUCKCENTRUM stühlinger

DRUCKSTÜHLE
Druckerei FRANZ WEIS
im DRUCKCENTRUM
DREI SCHriften
über 75 Jahre
10 JAHRE
Sitz - Druck - Schriftfertigung
Signatur Außen-Pforte
Guntmarsstr. 8 · 79106 Freiburg
Fon: 0761.272623 · Fax: 272251
www.druckzentrum-stuehlinger.de

Trainingseffekt - EMS-Mikrostudio



IT'S YOUR BODY

TRAININGSEFFEKT

IT'S YOUR BODY

In der Tullastraße 4 bietet der ehemalige Skisprung-Weltmeister Alexander Herr seit Oktober 2013 eine Weiterentwicklung des Elektro-Muskel-Stimulations-Trainings an.

Kontakt:

Alexander Herr,
Tullastraße 4, 79108 Freiburg
Tel. 0761 2170 1712
www.trainingseffekt.de
info@trainingseffekt.de
Öffnungszeiten: Mo - Fr. 10 - 19 Uhr
Sa. 9 - 14 Uhr

KUMON-Lerncenter



Das Kumon-Lerncenter ist im November 2013 in die Habsburger Straße 55 umgezogen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Frau Cathy Plog:

www.kumon-freiburg.de
cathyplog@kumon-freiburg.de
 Tel. 0761 1378 177

Fehlertufl/chen unterwegs:
Ihre Antwort senden Sie bitte bis zum

30. Mai 2014

An:
 Cornelia Felber
 Neunlindenstraße 24
 79106 Freiburg
 E-Mail an micofel@web.de
 Tel. 0761 5109 300



Guth

Zähringer Straße 8
79108 Freiburg
Tel. 0761 - 55 77 840
info@laufundrad-guth.de
www.laufundrad-guth.de

Der Gewinner des letzten Bilderrätsels, Frau Martha Schmitt, gratulieren wir herzlich und wünschen ihm viel Freude an seinem Gewinn!
 Die Figur in unserem letzten Rätsels befindet sich an der von Carl Anton und Max Meckel gestalteten Fassade von St. Elisabeth und St. Konrad im Renneweg.



Was ist der Name
dieses Gebäudes?

Wer die richtige Antwort kennt, nimmt teil an der Verlosung einer LED-Partylaterne

Brühl-Beurbarung - BOTE Bilderrätsel



Aus dem Ortsverein

VERÄNDERUNGEN IN DER GESCHÄFTSWELT



Fahrschule Schwörer

Seit dem 1. April 2014 hat die Fahrschule Schwörer ihre neuen Räume in der Zähringer Straße 8 bezogen. Unter dem Motto „schnell - preiswert - gut“ bietet die Fahrschule Schwörer Führerscheinausbildungen zum Erwerb der Fahreraubnis für Roller, Motorräder, Autos, Omnibus und LKW an.

Kontakt:

Zähringer Str. 8, 79108 Freiburg
Tel. 0761 275 577, Mobil 0171 272 1608
www.fahrschule-schworer.de
info@fahrschule-schworer.de
Bürozeiten: Di. u. Do. 17.00 - 19.00 Uhr

Jürgen Zinnel

Für **50 Jahre Mitgliedschaft** in der SPD, die sie am 01. Januar 2014 vollendete, wurde im Februar die Genossin Irmgard Baumgärtner geehrt.

Jürgen Zinnel

EINSTIEG



Jürgen Zinnel
Vorsitzender
SPD-Ortsverein
Brühl-Beurbarung

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Brühl-Beurbarung,

wir hoffen, Sie hatten schöne und erholsame Ostertage. Wir haben wieder mit viel Elan und Freude eine neue Ausgabe unseres Brühl-Beurbarungs-Boten zusammengestellt.

Unsere Interviewpartnerin in der letzten Ausgabe, die Initiative Schlüsselmensch e.V., hat im Oktober 2013 von der Deutschen Gesellschaft für die Vereinten Nationen den Jugend-Friedenspreis verliehen bekommen.

In unserer aktuellen Ausgabe setzen wir unsere Reihe der Interviews mit Geschäftsleuten in der Brühl-Beurbarung fort. Wir haben uns mit dem Anlageberater Andreas Oberfall über ökologische und sozialverträgliche Geldanlagen unterhalten.

Ihr Jürgen Zinnel,
Vorsitzender
SPD Ortsverein
Brühl-Beurbarung



prodomo
Systeme
aus eigener Produktion

- Rollös, Plisseer, Spann, Klapp- und Schieberahmen
- Fenstermontagen, Reparaturen
- Arbeitsplatzbeschattung (Folien)
- Rolladen und Markisen



Beratung - Verkauf - Montage
 Telefon : 07665/9472577
 Fax : 07665/9472588
 e-mail : prodomo@email.de

pro domo-Systeme Lange KG
 Burgmatt 7
 79112 Freiburg-Waltershofen
www.prodomo-Systeme.com

Sonnen-InsektenSchutz nach Maß

- Rollos, Plisseer, Spann, Klapp- und Schieberahmen
- Fenstermontagen, Reparaturen
- Arbeitsplatzbeschattung (Folien)
- Rolladen und Markisen

Aus dem Landtag in Stuttgart berichtet unsere Landtagsabgeordnete Gabi Rolland über den Bildungsaufbruch der Landesregierung.

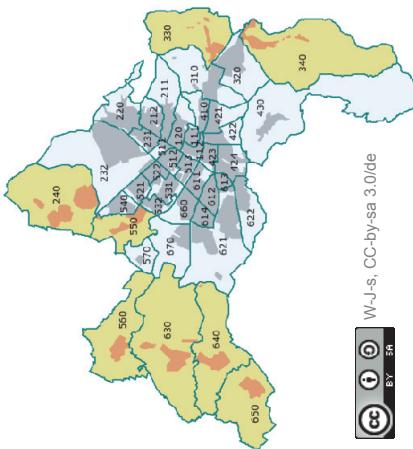
AUS DEM GEMEINDERAT

Freiburg, Stadt der Stadtteile: auch in der Brühl-Beurbarung

Menschen leben nicht nur in ihrem Stadtteil, es ist auch der Ort, an dem sich die meisten mit den Produkten und Dienstleistungen des täglichen Bedarfs eindecken. Und noch viel mehr: wo sie ihre sozialen Kontakte pflegen. Man kennt seine Nachbarschaft, engagiert sich für das Gemeinwohl, in Initiativen und Vereinen, oder Parteien. Da ist es selbstverständlich, dass man sich auch mit seinem Stadtteil identifiziert.



W-J-S, CC-BY-NC-SA



Stadt Freiburg ist schon gezwungen, das Gefühl der Zusammengehörigkeit formal verwehrt. Die Beurbarung gehört von städtischer Seite formal zum Stadtteil Stühlinger. Dabei sind die Grenzen zwischen

Gemeinsam stark

In einem gemeinsamen Schreiben wenden sich der **Bürgerverein Brühl-Beurbarung**, der Trägerverein Jugendtreff Brühl-Beurbarung mit dem Stadtteiltreff Brühl-Beurbarung, die Lortzing-Schule, die katholische Kir-

79106 Eröffnung den 20.01.2014

Stadtteilgrenzen Brühl-Beurbarung
hier: Stadtbezirk Beurbarung

der Büroschrein Brühl Beurkantung und weitere

Brühl-Beurbarungs-Bote-Blog

Verbesserung Verkehrssituation



bedingt erforderlich, dass zum Zwecke der Verkehrsberuhigung der Ausbau des Fahrradwegnetzes und des gesamten öffentlichen Nahverkehrs betrieben wird.

Seit vielen Jahren setze ich mich bedingungslos für die vollständige Gleichstellung von Lebenspartner-Schäften ein. Vieles wurde in diesem Bereich erreicht, vieles steht aber

Mitgliedschaften: Seit 1978 Mitglied der SPD; seit 1994 im Vorstand des Ortsvereins; 2008-2012 Landesvorsitzender der Arbeitsgemeinschaft Schwusos; seit 2013 Vorsitzender des Schwusos Kreisverbands Freiburg. Seit 1978 Mitglied der IG Bergbau-Chemie-Energie und der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Freiburg; Mitglied der Aids-Hilfe Freiburg.

Nach einer Begehung mit Vertretern des Garten- und Tiefbauamtes, sowie der Polizei wurde in der Friedhofstraße die Radfahrerfurt farblich hervorgehoben. Durch diese Maßnahme soll die Aufmerksamkeit der Autofahrer auf die Radfahrer erhöht werden um Unfälle zu verhindern. Wir danken für die Kooperation und das eingebrachte Fachwissen der beteiligten Stellen sowie die schnelle Umsetzung dieser und anderer Anregungen aus der Bevölkerung. Wenn Sie Fragen oder Anregungen haben, wenden Sie sich gerne an uns.

WIRTSCHAFT GOLDENER STERNEN

Wirtshaus, Kneipe, Biergarten
Täglich von 11.30 bis 1 Uhr
Emmendinger Str. 1, 79106 Freiburg
Tel. 0761-278373
info@goldenersternen.de

10

Hausgemachte Maultaschen
Meerrettichschnitzel a.
und andere zügig-herzhafte Spezialitäten
Fleisch vom Metzger Leh
Schnaps vom Böttchehof in Sch

Neu: Samstag Mittag übertragen wir die Bundesliga auch im Haupttraum auf Großbildleinwand.

bbbotelblog.wordpress.com/

bbbotelblog.wordpress.com/

Besuchen Sie uns in unserem schönen Biergarten.

und über keinen zentralen Platz und Treffpunkt verfügt, nicht so hoch wie im Stühlinger oder anderen Stadtteilen. Die Identifikation schrittweise zu verbessern, ist mir sehr wichtig. Für diese und weitere Herausforderungen, die auf unserem Stadtteil zukommen werden, möchte ich mich einsetzen.

Mitgliedschaften: Seit 2009 Mitglied der SPD im Ortsverein Brühl-Beurbarung, seit 2013 stellvertretende Vorsitzende des Ortsvereins; Bürgerverein Brühl-Beurbarung.

Roland Zipfel, 57 Jahre, verheiratet, Maschinenschlosser

Als waschechtes Freiburger „Bobbelie“ bin ich vor 25 Jahren in Brühl-Beurbarung sesshaft geworden. Zu meinen Prioritäten zählt der Einsatz für

die soziale Gerechtigkeit. Mir ist es wichtig, dass für jedes Kind im Vorschulalter ein kostenfreier Kitaplatz zur Verfügung gestellt wird. Wie die meisten Menschen in Freiburg erwarte ich, dass mehr für die Schaffung und den Erhalt von bezahlbaren Wohnungen getan wird.

Ein Dauerthema in Brühl-Beurbarung ist die Verkehrsproblematik. Im Zusammenhang mit der weiteren Entwicklung des ehemaligen Güterbahnhofs ist die Verlagerung des Verkehrs in stadtauswärtiger Richtung von der Zähringer Straße auf die Isfahnanallee vorgesehen. Es ist daher klar, dass ohne Schutzmaßnahmen auf die AnwohnerInnen in der Karlsruher Straße und in den angrenzenden Straßen eine Verstärkung der schon jetzt hohen Lärm- und Abgasbelastungen zu kommt. Außerdem halte ich es für un-

Beurbarung und Stühlinger schon optisch gegeben. Die Breisacher S-Bahn ist eine deutliche und sichtbare Grenze zwischen Beurbarung und Stühlinger. Und das nicht nur für die Bürgerinnen und Bürger aus Brühl und Beurbarung. Wenn man Menschen aus dem Rest der Stadt fragt, in welchem Stadtteil sich die Lortzingschule befindet, liegt die Antwort auf der Hand: „In der Beurbarung, ist doch klar!“

Deshalb hat sich die SPD-Fraktion dem Anliegen verschiedener Interessengruppen, Vereinen und Parteien angenommen und zusammen mit der CDU beantragt, dass die Beurbarung zukünftig auch in der offiziellen Abgrenzung der Stadtteile ihren Platz findet. Wir hoffen, dass von städtischer Seite hier schnellstens Abhilfe geschaffen wird.

Metzgerei Möhrle

Vom Schwänzle bis zum Schweineöhrle, alles gibt's beim Metzger Möhrle!

Täglich heiße Theke:

- hausgemachte Lasagne zum selberbacken!
- selbstgemachte Maultaschen!
- gebackene Fleischküchle
- knusprige Hähnchenkeulen
- heißer Fleischkäse
- gebratene Schweine- und Putenschnitzel

Öffnungszeiten:	
Mo. + Di.	08.00 - 13.00
	15.00 - 18.30
Mi.	08.00 - 13.00
Do. + Fr.	08.00 - 13.00
	15.00 - 18.30
Sa.	08.00 - 13.00

79106 Freiburg - Emmendinger Straße 5 - Tel. 0761 27 26 91



Walter Krögner (50)

Ist der SPD Betreuungsstadtrat für Brühl-Beurbarung. Er iststellvertretender Vorsitzender der SPD-Fraktion im Freiburger Gemeinderat. Schwerpunkte: Integrations- und Migrationspolitik sowie Wohnungspolitik. Er ist Mitglied im Haupt-, Personal-, Umwelt- und Migrationsausschuss. ■



Weitere Infos: www.spd-fraktion-freiburg.de



Stilvolle Grabmale und Bildhauerei



Freiburg: 2 x am Hauptfriedhof
Kaiserstuhlstr. 2 || Tennenbacher Str. 45
Opfingen: Gewerbestr. 3

SOZIALES ENGAGEMENT IM STADTTEIL

Der Jugendtreff Brühl-Beurbarung (JBB):

„Die Kinder und Jugendlichen sind im Umgang miteinander weit aus friedlicher und ruhiger als in früheren Zeiten.“

Seit bald 30 Jahren, seit 1985, gibt es im Untergeschoss des Westflügels der Lortzingschule den „Jugendtreff Brühl-Beurbarung“, der Kindern und Jugendlichen ein breites Spektrum an Spiel- und Freizeitaktivitäten anbietet. Um mehr über die Aufgaben des Jugendtreffs und die Anforderungen, mit denen er konfrontiert ist, zu erfahren, haben wir uns mit Nina Kuhn und Roman Götten, Angestellte des Jugendtreffs, zum Gespräch getroffen.



Andreas Obergäll

Freier Makler für
Ökologische und
sozialverträgliche

- Vorsorge und Versicherungen
- Geldanlagen und Beteiligungen
- Baufinanzierungen und Bausparen

*Besuchen Sie mich auch auf der Messe
„Grünes Geld Freiburg“
am 10. Mai im Historischen Rathaus
auf dem Münsterplatz.*

Komturplatz 2
79108 Freiburg
Telefon 0761- 600 685 90
andreas.obergaell@t-online.de
www.obergaell.de

Öffnungszeiten Montag bis Freitag 10 Uhr bis 19 Uhr

Ehrenamtliche Tätigkeiten:

Seit Januar 2014 für die Dauer von vier Jahren Schöffe am Amtsgericht Freiburg, seit Februar 2014 Betriebsrat. Spieler in der Volleyballmannschaft des TV St. Georgen.

Cornelia Felber, 48 Jahre, verheiratet, Managementassistentin

Seit 30 Jahren lebe ich in unserem Stadtteil und fühle mich sehr wohl hier. Wir sehen täglich, dass sich aktuell viel im Umbruch befindet. Während die Bebauung des ehemaligen VAG-Geländes in der Komturstr. beinahe abgeschlossen ist, sind nun das alte Güterbahnhofsgelände und das Grundstück an der Kreuzung Rennweg/Komturstr. Großbaustellen. Fol-

lich ist die Zahl der Bewohnerinnen und Bewohner in Brühl-Beurbarung angewachsen und weitere werden in den kommenden Jahren dazukommen. Schon seit mehreren Generationen leben in unserem Stadtteil viele Menschen, die aus zahlreichen Ländern und verschiedensten Kulturkreisen stammen. Daher liegt es mir sehr am Herzen, Leute mit ähnlichen und gleichen Interessen zusammenzubringen und Initiativen und Vereine, die das Zusammenleben fördern, zu unterstützen. Es ist schön, dass es in unserem Stadtteil zahlreiche Bürgerinnen und Bürger gibt, die sich mit sozialem Engagement einbringen. Ihre Anliegen verdienen aber ohne Zweifel noch mehr Beachtung.

Leider ist die Identifikation mit unserem Stadtteil, der sich von der Friedhofstr. bis zur Zähringer Str. erstreckt

Marios Kiosk



Frische italienische Snacks

Frischer Kaffee
Zeitschriften
Briefmarken
Zeitung
Süßwaren
Tabak

Direkt am Bahnhof Herdern

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	5.00 - 20.00 Uhr
Samstag	7.00 - 20.00 Uhr
Sonntag	8.00 - 15.00 Uhr

Jürgen Zinnel
Platz 28

CORNELIA FELBER
Platz 41

Roland Zipfel
Platz 42

WIR LEBEN FREIBURG SPD

WIR LEBEN FREIBURG SPD

WIR LEBEN FREIBURG SPD

Kommunalwahl 2014

Drei für Brühl-Buerbarung

Jürgen Zinnel, 39 Jahre, ledig, Referent im Energiedatenmanagement

Politisch liegt mir sehr am Herzen, den Menschen und ihren Anliegen Gehör zu verschaffen. Deshalb stellt Kommunikation für mich einen Kern unserer demokratischen Gesellschaft dar. Über den Austausch und das Abwägen von Argumenten können in einem Gemeinwesen wie der Stadt Freiburg politische, soziale oder wirtschaftliche Bedürfnisse, mehrheitlich und in der Folge umgesetzt werden. Um Veränderungen und Neuerungen auf den Weg zu bringen, möchte ich die Bürgerinnen und Bürger ermutigen, für ihre Belange selbst die Initiative zu ergreifen. Ein Anliegen ist mir auch die Förderung des mittelständischen Gewerbes und Handels sowie der Selbständigen. Diese schaffen mit Ihrem Engagement

und Fachwissen Arbeitsstellen und Ausbildungsplätze und tragen auf diese Weise wesentlich zu unserem Wohlstand bei. Als Mitherausgeber des Brühl-Buerbarungs-Boten bin ich in zahlreichen Interviews und bei der Anzeigenakquise mit Geschäftsleuten und Handwerkern, aber auch mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sozialer Einrichtungen und Initiativen des Stadtteils ins Gespräch gekommen. Im direkten Kontakt mit den Menschen erhalten ich Einblicke in ihre Wünsche, Ängste und Sorgen.

Ich wünsche mir ein Freiburg der Vielfalt, der Menschen.

Mitgliedschaften:
Seit 1994 Mitglied der SPD, seit 2013 Vorsitzender des Ortsvereins Brühl-Buerbarung und Mitglied im Kreisvorstand der SPD Freiburg, Mitglied der Gewerkschaft ver.di



Schminkaktion

Jahre (nur von November bis März) sowie zudem regelmäßig Hütten-, Freizeiten-, Ausflüge und andere Aktionen angeboten. Dann werden zum Beispiel ein Hallenfußballturnier ausgetragen, eine Fasnetparty veranstaltet oder Schwimmbäder aufgesucht. Und einmal pro Monat gibt es im Stadtteiltreff das Kinderkino. Für die Osterferien wurde das viertägige Projekt „Holzwerkstatt“ vorbereitet. Außerdem steht Kindern und Jugendlichen nach Absprache bzw. vorheriger Anmeldung die Nutzung der Fahrradwerkstatt, die Teilnahme an der Playstation ausgetragen, da das Spielen und Arbeiten am Computer für Kinder und Jugendlichen zum Alltag gehört.

Generell haben die sogenannten neuen Medien auch Auswirkungen auf das Freizeitverhalten junger Menschen. Durch die vereinfachte Kommunikation sind sie heute viel mobiler, auch stadtteilübergreifend. Zugleich sind sich Nina Kuhn und Roman Göttin einig, dass der Umgang der Heranwachsenden miteinander weitaus friedlicher und ruhiger ist als in



Teilnehmer einer Freizeit

Doch wird bei der Gestaltung der Angebote stets darauf geachtet, fließende Übergänge zu schaffen. Natürlich haben sich innerhalb der vergangenen 20 Jahre die Ansprüche und Erwartungen der Teilnehmer einer Freizeit

“AMBIENTE“

Inhaber Öztürk Jahya

Mediterrane Küche, frische Salate und leckere Fleischgerichte
Wir empfehlen Ihnen Schnitzel, Grillplatte uvm.

Reservieren Sie für Ihre Feierlichkeiten
Für Geburtstage, Familientreffen etc. stellen wir gerne ein Buffet nach Ihrem Wunsch zusammen.

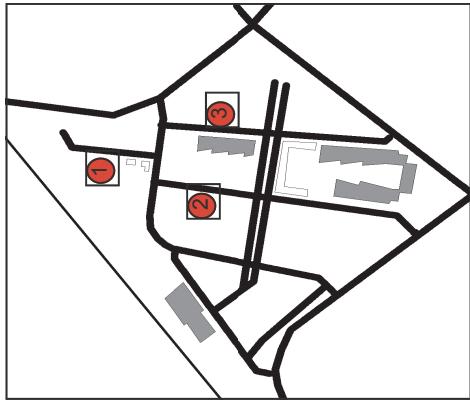
Bundesliga auf Sky!

Öffnungszeiten:
Di. - Fr. 11-14 Uhr und 17-24 Uhr
Sa. 12-24 Uhr, So. 12-22 Uhr
Mo. Ruhetag
Waldkircher Straße 1 • 79106 Freiburg
Tel./Fax 0761 - 556 42 45

AUS DEM GEMEINDERAT //

Neue Straßennamen für das Güterbahnhofsgelände

In seiner Sitzung am 25. Februar 2014 hat der Gemeinderat die Benennung von drei Straßen auf dem Güterbahnhofsgelände bestehen. Eine Straße wurde bereits nach dem Ehrenbürger der Stadt Freiburg **Eugen Martin** (1925 - 2010) benannt.



die Arbeit im JBB zu betreuen, sind drei Planstellen in Teilzeit für sozial-pädagogische Fachkräfte für Kinder- und Jugendliche.



Teilnehmer des Straßenfußballturniers

auf das Organisationsstatut und die Finanzierung des Jugendtreffs. Der Jugendtreff steht sozusagen in der Obhut des Vereins Jugendtreff Brühl-Beurbarung e. V., dem die Stadt die Betriebsträgerschaft übertragen finanziert. Allerdings war es aufgrund der sehr begrenzten finanziellen Möglichkeiten nie möglich, Zivildienstleistende einzustellen. Wertvolle Fleißarbeiten übernehmen statt dessen ehrenamtliche MitarbeiterInnen.





Dem Trägerverein gehören u.a. an: der Bürgerverein Brühl-Beurbarung, die katholische Kirchengemeinde St. Konrad und die Lutherkirche der Pfarrgemeinde West der evangelischen Kirche in Freiburg. Um auch wenn sich deren Anzahl im Vergleich zu früheren Zeiten halbiert hat. Die Finanzierung der Einrichtung wird zum größten Teil durch die Stadt Freiburg geleistet. Großzügige Unterstützer sowie PraktikantInnen,

Zur Person: Roman Götten

Roman Götten trat nach dem Studium der Sozialarbeit an der Ev. Fachhochschule (EFH) 1994 eine halbe Stelle für Kinder- und Jugendarbeit im Stadtteil an. Fünf Jahre später, 1999, wurde er zusätzlich mit der Leitung der Einrichtung betraut. Seit September 2013 trägt er weitere Verantwortung: Neben der Leitung und pädagogischen Arbeit im Jugendtreff ist Roman Götten als Leiter des Stadtteiltreffs für die Stadtteil- und Quartiersarbeit zuständig.

Zur Person: Nina Kuhn

Nina Kuhn hat ebenfalls an der Ev. Fachhochschule (EFH) Sozialarbeit studiert. Außerdem ging sie in der Zimmerei Grünspecht in die Lehre und legte ihre Gesellenprüfung ab. Seit November letzten Jahres ist Nina Kuhn in der Brühl-Beurbarung und versieht pädagogische Arbeit im Jugendtreff sowie Aufgaben der Quartiersarbeit.

Physiotherapie

**Manuelle Therapie, Lymphdrainage
Kiefergelenksbehandlung, Craniosacrale Therapie**

Habsburgerstr. 41 79104 Freiburg
Telefon 0761 27 28 94

ARBEITEN IN BRÜHL-BEURBARUNG



Erfahrung und Emotion - Ökologische und sozialverträgliche Geldanlagen

deren wurden mehr Genusscheine gekündigt als neue erworben wurden und so fiel das Kartenhaus dann zusammen.

BBBote: Herr Obergäfll, wie sind Sie zu Ihrem Beruf als Anlageberater gekommen?

Andreas Obergäfll

Brühl-Beurbarungs-Bote: Herr Obergäfll, lassen Sie uns mit einem aktuellen Fall beginnen. Was sagen Sie zur Insolvenz des Windkraftbetreibers Prokon? Dort wurde mit sogenannten Genussrechten viel Geld eingesammelt...

A.Obergäfll: Geboren im August 1961 in Bad Cannstatt, bedeutete nach dem Ende der Schulzeit die Ausbildung zum Bankkaufmann bei der Landesgirokasse, der heutigen LBBW, meinen „Einstieg“ in die Finanzbranche.

BBBote: Warum sind Sie nicht bei der LBBW geblieben?

A.Obergäfll: Einer der Hauptgründe war das Engagement der Bank in Bergbauprojekten, bei denen die „Geschäftspraktiken“ von Drogungen gegen Gewerkschaften, Repressionen gegenüber den Arbeitern bis hin zu Morden reichen. Das konnte und wollte ich nicht unterstützen.

BBBote: Wo hat es Sie danach hinverschlagen und wie kam es dazu?

A.Obergäfll: Ich war schon einige Zeit lang in der 3. Welt-Initiative aktiv. Parallel dazu lernte ich Anfang der 1980er Jahre die Freunde und Förderer der Ökobank kennen. Der damalige politische Hintergrund war stark geprägt von der Anti-AKW-Bewegung und der Auseinandersetzung um die NATO-Nachrüstung.

BBBote: Was wollte man mit der Ökobank anders machen?
A.Obergäfll: Das Ziel war eine Bank ohne Beteiligung an Projekten, die sich

bot für die Kleinkindbetreuung erheblich auszubauen und die Sprachförderung zu stärken.

In vielen Medienberichten wird der Eindruck erzeugt, in den Schulen unseres Landes würde gespart. Das Gegenteil ist der Fall. Zwar ist es richtig, dass die verbeamteten Lehrerinnen und Lehrer weniger Entlastungsstunden für Sonderaufgaben wie Bibliotheks- oder Sammlungsverwaltung bekommen und auch die Arbeitsermäßigung im Alter verkürzt wurde.

Aber es wurde mehr investiert in eine gute Unterrichtsversorgung, nämlich 585,5 Millionen Euro. Konkret wurde das Geld ausgegeben für die Förderung der Schulsozialarbeit mit mehr als 1000 zusätzlichen Stellen, in die Erhöhung der Vertretungsreserve um 800 Lehrdeputate - davon sind bereits 400 umgesetzt - in einen Zusatz von flexiblen finanziellen Mitteln für Vertretungen, in die bessere Förderung der privaten Schulen sowie in die Einführung der Gemeinschaftsschulen. Dort wird individuelle Förderung und längeres gemeinsames Lernen groß geschrieben.

Die Maßnahmen zur Senkung des Klassenteilers an Realschulen und Gymnasien werden fortgeführt. Die Werkreal-schulen bekommen mehr Poolstunden und die Notenhürde wurde abgeschafft. Die befristeten Stellen der pädagogischen Assistenten an den Haupt- und Werkrealschulen wurden zu festen Stellen umgewidmet. Die Maßnahmen aus der Enquete-Kommission "Fit fürs Leben" werden im Bereich der Beruflichen Schulen und der Weiterbildung fortgeführt und die Amok-Prävention wurde weiter

Die Geschäfte in Brühl-Beurbarung bieten ein vielfältiges Angebot und tragen auch zur Lebendigkeit unseres Stadtteils bei.

Unterstützen Sie diese Betriebe durch Ihren Einkauf!

Ihre SPD Brühl-Beurbarung

ausgebaut durch mehr Schulpyschologen. Für die Erwachsenenbildung wurde den Volkshochschulen mehr Geld zur Verfügung gestellt

Bemerkenswert sind auch unsere Anstrengungen im Hochschulbereich. Seit ich im Landtag bin, ist dies ein Schwerpunkt meiner Abgeordnetentätigkeit. Angefangen haben wir damit, dass die Studentinnen und Studenten keine Studiengebühren mehr bezahlen. Das Erststudium ist damit kostenfrei. Die Hochschulen erhalten aber trotzdem das Geld in Form einer Qualitätssicherung. Und die Hochschulen für Angewandte Wissenschaften (früher Fachhochschule) haben wir damit, dass die

Braune Parkett

Fachbetrieb für Bodenbeläge

- * Verlegung
- * Beratung
- * Verkauf
- * Reparaturen

Neue Adresse!
Rennestr. 20
79106 Freiburg
Tel. 0761 - 55 63 350
dietmarbraune@web.de



bote. Von vornherein schließe ich dabei Anlagen in die sogenannte Grüne Gentechnik, also die Veränderung des pflanzlichen Erbgutes, aus.

BBBote: Und wie steht es um die Rote Gentechnik, die zum Beispiel bei der Insulinherstellung greift?
A.Obergfäll: Im gesamten Feld der Biotechnologie ist es ratsam, sich sehr genau zu überlegen, wohin man investieren möchte. Mir geht es um die ökologischen, sozialverträglichen Anlagen. Manchmal stellt sich aber die Frage, ob man bereit ist, Kompromisse einzugehen. Grob gesagt gilt, dass mit höheren Gewinnen aber auch die Risiken steigen. Auch je kürzer die Laufzeit einer Anlage ist, desto risikoreicher können diese werden.

BBBote: Was bieten Sie also demnach an?
A.Obergfäll: Ich konzentriere mich auf eine überschaubare Anzahl von durchgängigen Investmentfonds. Wichtig ist mir dabei die Sicherheit und Solidität, die sich insbesondere in realistischen Renditen zeigt. Zur Zeit liegen diese bei 4,5% - 5%. Ebenfalls biete ich Ver-

sicherungen an, z.B. Riesterrenten sowie Baufinanzierungen für Private, Betriebshaftpflicht- und Zusatzversicherungen, wie etwa für Behandlungen durch Heilpraktiker usw.

BBBote: Noch eine abschließende Frage: Welchen Eindruck haben Sie vom Stadtteil Brühl-Beurbarung, was vermissen oder schätzen Sie hier?
A.Obergfäll: Mir fehlt es an Einkaufsmöglichkeiten im Stadtteil, wenn man einmal von den Discountern wie Kaufland oder Aldi absieht, um die ich einen großen Bogen mache. Nervig ist natürlich auch der enorme Verkehr auf den Straßen, vor allem auf der Zähringer und Waldkircher Straße. Vorteilhaft sind die zentrumsnahen Lage, sowie mit zwei Straßenbahnlinien die sehr gute Anbindung an den öffentlichen Personennahverkehr.

BBBote: Herr Obergfäll, wir danken Ihnen für das informative Gespräch.

Kontakt:
 Komturplatz 2 79108 Freiburg
 Telefon 0761- 600 685 90
andreas.obergfaell@t-online.de
www.obergfaell.de

AUS DEM LANDTAG

Bildungsaufbruch - jetzt! Eine Zwischenbilanz.



Gabi Rolland (50)
SPD-Landtagsabgeordnete

in der Atom- oder Rüstungsindustrie engagieren. Daneben sollte die Ökobank das klassische Bankgeschäft anbieten. Zentral war auch, dass durch den Zinsverzicht der Kunden Projekte im Bereich Frauen, Soziales und Umwelt gefördert wurden.

BBBote: In welchem Jahr war das?

A.Obergfäll: Die Satzung wurde bereits durch die Freunde und Förderer vorbereitet. Konkret kam es 1984 zur Gründung der Ökobank. Ich wechselseitlich nach Stuttgart. Meine Tätigkeiten damals reichten vom Schalterdienst bis hin zur Projektentwicklung.

BBBote: Die Ökobank geriet dann aber zunehmend in Probleme. Woran lag das eigentlich?
A.Obergfäll: Anfangs war die Bank vor allem im Raum Frankfurt aktiv. Die Bankgeschäfte orientierten sich damals am dreifachen des Eigenkapitals – zur gleichen Zeit war im Bankensektor das

BBBote: Bis wann blieben Sie in Stuttgart und wohin ging es dann weiter?
A.Obergfäll: 1989/90 bin ich in die neu gegründete Filie nach Frankfurt gewechselt. Dort war ich im Privatkundengeschäft, aber auch mit kleineren Gewerbebetrieben beschäftigt. Das war sehr spannend, da ich alle Bereiche des Bankgeschäfts kennenlernen konnte. In jedem gab es ganz unterschiedliche Herausforderungen. Wir konnten sehr viel selbst organisieren. Für mich waren diese Jahre die beste Zeit, die ich in der Branche erlebt habe.

BBBote: Die Ökobank geriet dann aber zunehmend in Probleme. Woran lag das eigentlich?

A.Obergfäll: Die Ökobank geriet dann aber zunehmend in Probleme. Woran lag das eigentlich?

Gaststätte Zähringer Tor

Inh. Ralf Kunle



- **Badische Küche** wie Sauerbraten, gefüllte Kalbsbrust und Rindergrülasch. Spargel-, Pfifferling- und Wildgerichte
- Dienstagabend: Rinderleber
- **Internationale Steakspezialitäten**

Täglich ab 11.30 Uhr. Küche 12.00 - 14.00 und 17.30 - 22.00 Uhr
 Montag Ruhetag, Dienstag ab 17.00 Uhr geöffnet
 Zähringer Straße 3 • 79108 Freiburg • 0761/55573100
www.gasthaus-zähringertor.de

20fache üblich! Die Bank agierte also noch auf Sicherheit bedacht. Dann allerdings überstreckte sich die Ökobank bei der Kreditfinanzierung. Letztlich waren es 2-3 Projekte, die die Ökobank in Schwierigkeiten brachten. Wir sehen aber, dass seit jetzt bald 30 Jahren die Devise im Bankensektor gilt „die Größe macht“ oder neudeutsch „too big to fail“.

BBBote: Was waren Ihre nächsten beruflichen Stationen?

A.Obergäfl: 2005 wechselte ich für zwei Jahre zur GLS-Bank nach Stuttgart, dem zweit weiteren Jahre bei der GLS in Freiburg folgten. Ab 2005 war ich dann bei oekogeno als Versicherungsmakler tätig. Das war der genossenschaftliche Teil der Ökobank.

BBBote: Danach begann für Sie die Welt der Selbstständigkeit. Wie ist es so, als Selbstständiger?

A.Obergäfl: Ich würde sagen, man wird nicht zur Selbstständigkeit geboren. Es ist mehr eine Art innere Festigkeit, die erforderlich ist. Darüber hinaus muss man selbstverständlich eine ganze Reihe von Anforderungen erfüllen. Dazu gehören zum Beispiel die

Eintragung in das Vermittlerregister der Industrie- und Handelskammer, eine nicht gerade preiswerte Berufshaftpflicht oder das Führen umfangreicher Beratungsprotokolle.

BBBote: Und wie kamen Sie in die Brühl-Beurbarung?

A.Obergäfl: Das war eher Zufall, denn es ist in Freiburg sehr schwer, kleinere Büros zu finden, die dazu auch noch bezahlbar sind. Ich habe es Herrn Müller zu verdanken, dass ich in seinen Geschäftsräumen der „Taucher Quelle“ einen passenden Büraum anmieten konnte...

BBBote: Was ist das Besondere, das Sie Ihren Kunden bieten?

A.Obergäfl: Es ist mir sehr wichtig, dass sich meine Kundinnen und Kunden mit mir auf Augenhöhe beraten, d.h. ich möchte mit ihnen zusammen passende Lösungen entwickeln. Dazu kann ich auf eine langjährige Berufserfahrung bei der Ökobank und bei der GLS-Bank zurückblicken. Für die Kunden biete ich z.B. Unterstützung bei der Auswahl des richtigen Fonds an. Damit ich das kann, sichtete ich ständig den Markt und die unterschiedlichen Ange-

Weisse Ware ganz in Ihrer Nähe: Top-Beratung und Top-Preise!



**Wir haben eine große Auswahl
zum energie- und wassersparenden Waschmaschinen!**

**Bareiss bietet Qualitätsmarken
zum günstigen Preis aus
Messe- und Sonderposten
sowie B-Lager Einzelstücke!**

EP: Elektro Bareiss
ElectronicPartner
FACHBERATUNG FÜR ENERGIESPARENDE HAUSGERÄTE

GmbH, 79106 Freiburg, Lehener Straße 15-17
Tel. 0761 3809130, Fax 0761 38091322
info@elektro-bareiss.de
Angebote auch unter www.epelektro-bareiss.de
f www.facebook.com/elektrobareiss



TaucherQuelle
Konturplatz 2 - 79108 Freiburg
Professionelle Tauchausrüstung für Beruf und Freizeit
Große Auswahl an Modellen und Tauchartikeln

- Vom Trock bis zum Shorty - Sondergrößen, Kinderanzüge
 - Schnorchel-Sets, Flossen, Schwimmbrillen
 - Icebreaker: Funktionskleidung und Mode aus Merinowolle
- Öffnungszeiten:
Di - Fr 11:00 - 18:00 □ am Haus
Sa 10:00 - 15:00 www.TaucherQuelle.de